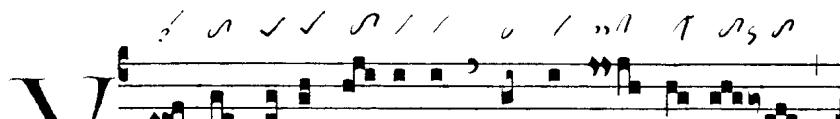


SECHSTER SONNTAG DER OSTERZEIT

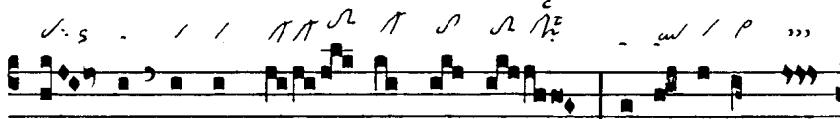
Zum Eingang III



 V. O cem iucundi- tis annunti- á-te,
 Den Ruf der Freude verkündet!



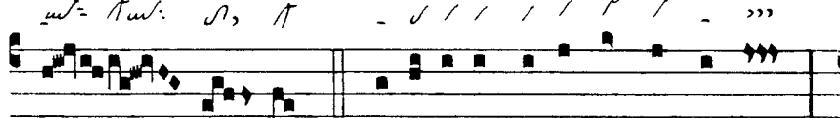
 et au-di- á-tur, alle- lú- ia : nunti- á-te
 Und hören soll man ihn, halleluja. Kündet



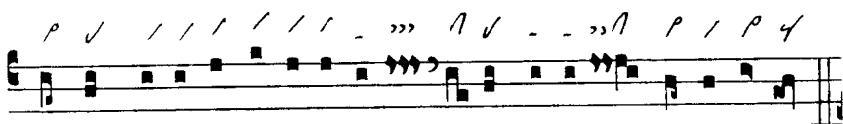
 us-que ad extré- mum ter-rae : li-be- rávit Dó-
 bis ans Ende der Erde: Befreit hat der HERR



 mi-nus pó- pu-lum su- um, al- le- lú- ia, alle-
 sein Volk, halleluja, halleluja.



 lú- ia. Ps. Iu-bi-lá-te De- o omnis ter-ra :
 (jes 48,20) Jauchzet Gott zu, alle Lande,



psalmum dí-ci-te nómi-ni e-ius, da-te gló-ri- am laudi e-ius.
spielt zum Ruhm seines Namens, verherrlicht ihn mit Lobpreis! (Ps 66,1,2)

Lesejahr A:

Halleluja-Vers 1

I
A L-le- lú- ia.

¶. Surré- xit Chri- stus, et il- lú-
Auferstanden ist Christus, und er ist aufge-

xit pôpu- lo su- o, quem rédemit ip-
strahlt seinem Volk, das er losgekauft hat, er selbst

se sán- guin e su- o.
mit seinem Blut.

Halleluja-Vers 2

Lesejahr B:

Halleluja-Vers 1 (korrigiert nach Codex Angelica)

vii

A L- le- lú- ia.

X. Exí- vi a
Ausgegangen bin ich vom

Pa- tre, et ve- ni in
Vater und bin gekommen in in

mun-dum : í-te- rum re-línquo mun-
die Welt. Wiederum verlasse ich die Welt

dum, et va- do ad Pa-
und gehe zum Vater.

trem.
(Joh 16,28)

Halleluja-Vers 2

I

A L- le- lú- ia.

X. E- go vos e- lé-
ich habe euch erwählt

gi de mun- do, ut e- á- tis, et
aus der Welt, damit ihr hingeht und

fru- ctum af- fe- rá- tis : et fru-
Frucht bringt; und eure Frucht

ctus ve- ster má-
soll bleiben. (Joh 15,16)

ne- at.

Lesejahr C:

Halleluja-Vers 1: Surrexit Christus, D.6-2

oder:

Exivi a Patre, D.6-4

Halleluja-Vers 2

VIII

A L-le- lú- ia. ¶. Spí-
Der

ri-tus Sanctus do-cé-bit vos quaecúmque dí-xe-
Heilige Geist wird lehren euch [alles], was ich gesagt

ro vo- bis.
habe euch. (Joh 14,26)

Zur Gabenbereitung

OF. II

B Ene-dí- ci-te gen- tes Dó- mi- no De- o
Preist, ihr Völker den HERRN, unseren Gott,

no- stro, et obaudí- te vo- cem laudis e- ius :
 und hört die Stimme seines Lobes;

 qui pô- su- it á- nimam me- am ad vi-tam,
 er setzte meine Seele ins Leben

 et non de-dit commo-vé-ri pe-des me- os :
 und ließ nicht wanken meine Füße.

 be-ne-dí-ctus Dó- mi-nus, qui non a- mó- vit depre-
 Gepiresen sei der HERR, der nicht verworfen hat mein

 ca- ti- ó- nem me- am, et mi- se- ri-cór- di- am
 Flehen und seine Barmherzigkeit

 su- am a me, al-le- lú- ia.
 nicht von mir genommen hat. Halleluja. (Ps 66,8-9.20)

Zur Kommunion

Lesejahr A:

CO. V

N ON vos re-línguam órpha-nos : vé-ni-am ad vos
 Nicht euch zurücklass ich als Waisen: Ich komme zu euch

í-te-rum, alle-lú-ia : et gaudé-bit cor
 wieder, halleluja; und freuen wird sich euer

ve-strum, alle-lú-ia, alle-lú-ia.
 Herz, halleluja. (Joh 14,18)

1. Læta[tus sum in his quæ dicta] sunt 'mihi:
Welche Freude, da man mir sagte:
 «In [domum] Domini 'ibimus». * Et gaudebit.
„Wir ziehen zum Haus des Herrn.“ (Ps 122,1)
2. Stantes [erant pe]des 'nostri
Schon stehen unsre Füße
 in [atriis] tuis, Ie'rusalem. **Ant.** Non vos.
in deinen Toren, Jerusalem. (Ps 122,2)

3. Fiat [pax in virtu]te 'tua,
Friede sei in deinen Mauern,
 et ab[undantia in] turribus 'tuis. * Et gaudebit.
Geborgenheit in deinen Häusern! (Ps 122,7)

oder Verse aus dem NT:

1. Adhuc [modicum et mundus me iam] non 'videt
Nur noch kurze Zeit, und die Welt sieht mich nicht mehr;
 vos [autem videtis me quia ego vivo et] vos vi'vetis.
ihr aber seht mich, weil ich lebe und weil auch ihr leben werdet.
 * Et gaudebit.
2. In il[lo die vos cognoscetis quia ego sum in Pa]tre 'meo
An jenem Tag werdet ihr erkennen: Ich bin in meinem Vater,
 et [vos in me et] ego in 'vobis. **Ant.** Non vos.
ihr seid in mir, und ich bin in euch. (Joh 14,19.20)
3. Pacem [meam do vobis, di]cit 'Dominus,
Meinen Frieden gebe ich euch, spricht der Herr,
 pa[cem re]linquo 'vobis. * Et gaudebit.
den Frieden hinterlasse ich euch. (Joh 14,27)

Lesejahr B:

I am

I n u r u s / u m . ñ s i n ,

E - go vos e- lé-gi de mun- do, ut e- á- tis,
 Ich euch erwählte aus der Welt, damit ihr hingehst

u N p / u s - p ñ u ñ u - ! / u

et fru-ctum af-fe-rá- tis : et fru- ctus ve-ster máne- at.
 und Frucht bringt, und eure Frucht soll bleiben.

The musical notation consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features a melodic line with various note heads and rests. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It also features a melodic line with note heads and rests. The lyrics "Alle-lú- ia." are written below the staves, with "Halleluja. (Joh 15,16)" in parentheses.

1. Mise[ri]cordias 'Domini

*Von der Huld des HERRN**[in æ]ternum cantabo. Ant. Ego vos.
will ich ewig singen. (Ps 89,2a)*2. «Dispo[sui testamentum e]lectis 'meis,
„Ich habe einen Bund geschlossen mit meinem Erwählten,
*iura[vi Da]vid servo méo». Ant. Ego vos.
*ich habe David. meinem Knecht, geschworen.“ (Ps 89,4)**3. Inve[ni David] servum 'meum,
Ich habe David gefunden als meinen Knecht,
*ole[o sancto me]jo unxi eum. Ant. Ego vos.
ihm gesalbt mit dem Öl meiner Heiligung. (Ps 89,21)**oder Verse aus dem NT:*1. Quod di[co vobis in tenebris, dici]te in lú'mine
*Was ich euch im Dunkeln sage, davon redet am hellen Tag,
et, quod [in aure audit̄is, prædicta]te super técta. (Mt 10,27)
und was man euch ins Ohr flüstert, das verkündet von den Dächern.*
*Ant. Ego vos.*2. Ut quod[cumque petieritis Patrem
*Um was ihr den Vater in meinem Namen
in nomine] méo, dēt vob̄is. * Ut eatis.
bittet, wird er euch geben. (Joh 15,16)*

3. Glori[a Patri, et Filio, et Spi]ritui 'Sancto.

Sicut [erat in Principio, et] nunc, et 'semper,
et in [sæcula sæ]culorum. Ámen. ** Et fructus.

Lesejahr C:

co.viii

S Pí- ri-tus Sanctus do-cé-bit vos, alle-lú- ia: quae-
Der Heilige Geist wird lehren euch, halleluja, alles,
cúmque dí-xe-ro vo- bis, alle-lú- ia, alle- lú- ia.
was ich sage euch, halleluja, halleluja. (Joh 14,26)

1. Misere[]re mei, 'Deus,
Gott, sei mir gnädig

secún[dum miseri]cordiam tuam. *Ant. Spiritus.*
nach deiner Huld! (Ps 51,3a)

2. Asperges [me hyssopo, et mun'dabor,
Entsündige mich mit Ysop, dann werde ich rein;

lava[bis me, et super ni]vem dealbabor. *Ant. Spiritus.*
wasche mich, dann werde ich weißer als Schnee. (Ps 51,9)

3. Audire [me facies gaudi]um et læ'titiam,
Sättige mich mit Entzücken und Freude!

et ex[sultabunt ossa, quæ] humiliasti. *Ant. Spiritus.*
Jubeln sollen die Glieder, die du zerschlagen hast. (Ps 51,10)